



RFTC-150/G

EN Temperature control
ES Regulación de temperatura



iNELS

RF Control

02-13/2018 Rev.0

Characteristics / Característica

- The wireless controller RFTC-150/G in design LOGUS⁹⁰ measures the room temperature by internal sensor. On the basis of a set program it sends commands to the switching component RFSA-166M Switching fan coil.
- It is possible to set automatic or manual mode.
- Range of measured temperature 0.. 55 °C.
- The backlit LCD display displays the current and set temperature, status (ON/OFF), battery status, day of the week, current time, etc.
- Battery power (1.5 V / 2x AAA - included in supply) with battery life of around 1 year.
- The flat rear side of the device enables its placement anywhere in the room.
- Color combination of temperature unit in design of frames LOGUS⁹⁰ (plastic, glass, wood, metal, stone).
- Components support communication with RF detectors.
- Range up to 100 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control (RFIO).
- Controlador RFTC-150/G en diseño LOGUS⁹⁰, mide la temperatura de ambiente con su sensor interno. A base del programa ajustado envía orden a unidad de conmutación RFSA-166M para la conmutación de fancoil.
- Posibilidad de configurar el modo automático o manual.
- Rango de temperatura medida 0 .. 55 °C.
- Pantalla LCD retroiluminada, muestra la temperatura actual y establecida, el estado de conmutación (ON / OFF) y estado de la batería, día de semana, hora actual.
- Alimentación de regulador - baterías - 2 x AAA 1.5 V, con vida útil de aprox. 1 año de acuerdo a la frecuencia de uso.
- Trasero plano del dispositivo, lo permite colocar en cualquier lugar de la habitación.
- Combinaciones de colores de la Unidad de temperatura en el diseño de LOGUS⁹⁰ (plástico, vidrio, madera, metal, piedra).
- La unidad es compatible con detectores RF.
- Alcance de hasta 100 mts (al aire libre), en caso de señal insuficiente entre controlador y la unidad se puede utilizar el repetidor RFRP-20 o unidades con protocolo RFIO², las cuales tienen esta función.
- Frecuencia de comunicación con protocolo bidireccional iNELS RF Control (RFIO).

Assembly / Montaje

Device and frame separately / Dispositivo y marco por separado

<p>1</p>	<p>Using a screwdriver, snap off the moldings in the frame.</p> <p>Con un destornillador estalle las piezas prensadas en el marco.</p>	<p>2</p>	<p>Gently pull to remove the cover.</p> <p>Tirando suavemente retire la cubierta.</p>	<p>3</p>	<p>By gently bending the lower part, snap the device out - be careful not to damage the device.</p> <p>Con una dilatación leve de la parte inferior libere el dispositivo - tenga cuidado de no dañar el dispositivo.</p>
<p>4</p>	<p>Slide the batteries into the battery holders. Observe the polarity.</p> <p>After inserting the batteries, the FW version will appear for 1s, then the current measured temperature.</p> <p>Al soporte de baterías del dispositivo inserte las pilas. Tenga cuidado con la polaridad. Cuando se inserten las baterías se muestra a 1s la versión de FW, después la temperatura medida actual.</p>	<p>5</p>	<p>Snap on the cover.</p> <p>Encaje la cubierta.</p>	<p>6</p>	<p>By pressing gently, snap the device into the frame. The broken out moldings must be along the sides of the device.</p> <p>Sujete el dispositivo con una ligera presión al marco. Liberadas piezas prensadas del marco deben estar en los lados del dispositivo.</p>
<p>7</p>	<p>By pressing gently, snap the device with frame into the lower part so that the holders of the lower part go through the broken out moldings in the frame.</p> <p>Sujete el dispositivo con una ligera presión con el marco a la parte inferior de modo que los soportes han pasado por las liberadas piezas prensadas del marco.</p>	<p>8</p>	<p>Remove the protective foil covering the display.</p> <p>Retire la película protectora de la cubierta de pantalla.</p>		

Device complete with frame / Dispositivo completo con marco

<p>1</p>	<p>Carefully pull off the insulation strip. After removing the insulation strip, the FW version will appear for 1s, then the current measured temperature.</p> <p>Tire con cuidado la cinta aislante. Después de retirar la cinta aislante a 1s aparecerá la versión de FW, a continuación la temperatura medida actual.</p>	<p>2</p>	<p>Remove the protective foil covering the display.</p> <p>Tire la película protectora de la cubierta de pantalla.</p>		
-----------------	--	-----------------	--	--	--



Avoid rapid temperature changes, direct sunlight and excessive moisture. The temperature units should not be located near windows or heating equipment, etc., which could affect the internal temperature sensor.

No exponga la unidad a los cambios bruscos de temperatura, luz solar directa y la humedad excesiva. Los controladores de temperatura colocan de manera que no están cerca de ventanas o dispositivos de la calefacción etc., que puede afectar el sensor de temperatura interno.



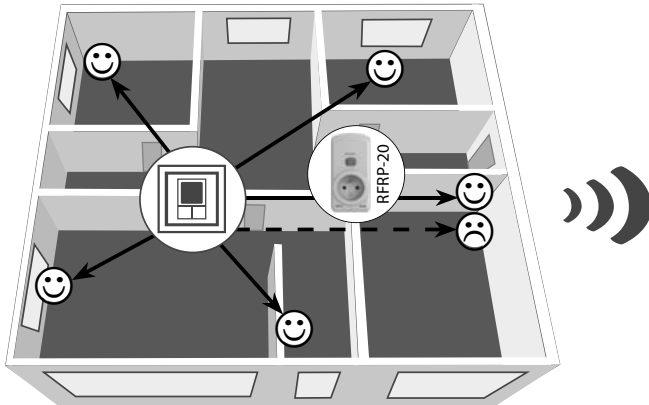
RFTC-150/G

- EN Temperature control
- ES Regulación de temperatura



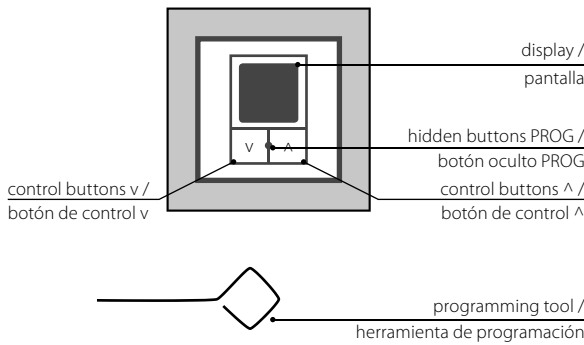
Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Transmisión de señales de radiofrecuencia en varios materiales de la construcción



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80- 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
pared de ladrillo	estructuras de madera con placas de yeso	hormigón armado	chapas metálicas	vidrio normal

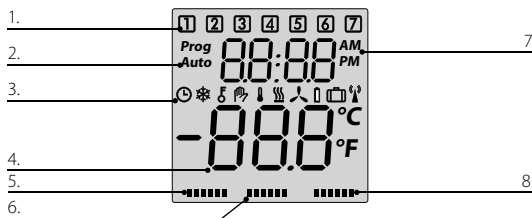
Control / Control



- Hidden button PROG - pressing the hidden button is performed by the programming tool (part of the packaging) or a long thin object without a sharp point.
- Control button functions:
 - Short press ∇ / Δ (< 2 s)
 - switching menu items, changing values
 - Long press Δ (> 2 s)
 - unlock the menu item or the time program to change
 - confirming the changed value after setting and locking the δ menu item or program
 - Long press ∇ (> 2 s)
 - rejecting the changed value, returning to the original value and locking the δ menu item or program
 - Short press of the hidden \circ key (< 2 s)
 - exit the menu - after the menu is closed, communication with the devices is performed
 - when the device status update is displayed at the initial display (eg after a power supply failure)
 - Long pressed \bullet key (> 2 s)
 - in the initial display, enter the menu

- Botón oculto PROG - pulsación al botón oculto realice con herramienta incluida de programación o un objeto no conductor, largo y fino que no tiene una punta afilada.
- Funciones de botones durante el control:
 - Pulsación corta de botones ∇ / Δ (< 2 s)
 - cambio de artículos del menú, cambio de valor
 - Pulsación larga de botón Δ (> 2 s)
 - desbloqueo de menú o programa de tiempo para su cambio
 - confirmación del valor cambiado después de ajuste y bloqueo del δ de menú o programa
 - Pulsación larga de botón ∇ (> 2 s)
 - rechazo del valor cambiado, regreso al valor preterminado y bloqueo del δ de menú o programa
 - Pulsación corta de botón oculto \circ (< 2 s)
 - terminación de menú - después de terminar el menú se realiza la comunicación con las unidades
 - en la pantalla principal - actualización del estado de la unidad (por ejemplo después de corto de alimentación de las unidades)
 - Pulsación larga de botón oculto \bullet (> 2 s)
 - en la pantalla principal - entrada al menú

Display / Visualización de pantalla



1. Display the day of the week
2. Auto mode
3. 🕒 - clock setting
 - 🔒 - lock the menu item or program
 - 👤 - manual mode
 - 🌡 - temperature setting
 - 🔌 - output closed with heating function
 - 🌬 - output closed with cooling function
 - 🔋 - appears in case of low battery voltage
 - 🏠 - holiday mode
 - 📶 - permanently lit - successful connection
 - 📶 - off - connection failed
4. Actual temperature
5. First stage (🔌 / 🌬 symbol shown)
6. Second stage (🔌 / 🌬 symbol shown)
7. Current time in the selected 12/24 format
8. Third stage (🔌 / 🌬 symbol shown)

1. Visualización del día de semana
2. Modo automático
3. 🕒 - ajuste de hora
 - 🔒 - bloque de artículo de menú o programa
 - 👤 - modo manual
 - 🌡 - ajuste de temperatura
 - 🔌 - salida activada en función calefacción
 - 🌬 - salida activada en función refrigeración
 - 🔋 - se visualiza en caso de baja tensión de batería
 - 🏠 - modo de vacaciones
 - 📶 - ilumina permanente - conexión exitosa
 - 📶 - no ilumina - conexión ha fallido
4. Temperatura actual
5. Primer grado (según símbolo visualizado 🔌 / 🌬)
6. Segundo grado (según símbolo visualizado 🔌 / 🌬)
7. Hora actual en formato elegido 12/24
8. Tercero grado (según símbolo visualizado 🔌 / 🌬)



RFTC-150/G

EN Temperature control
ES Regulación de temperatura



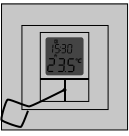
INEL

RF Control

02-13/2018 Rev.0

Programming / Programación


1



Press > 2s Hidden Button - Enter the menu.
Pulsación > 2s de botón oculto – entrada al menú.

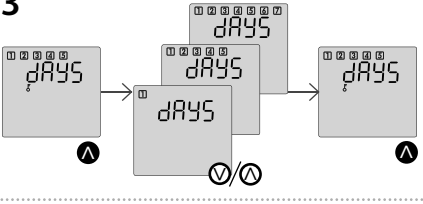
1 x ● >2s

2




The **PROG** is displayed. Long press ▲ button to enter Programming - the type of time program is displayed.
Inscripción **PROG** se muestra. Pulsación larga de botón ▲ – entrada a programación – se muestra el tipo de programa de tiempo.

3




Long press of the ▲ key opens the type of time type selection - **DAYS***. Short presses ▼/▲ goes through the menu. Long press ▲ confirms the selection.
Pulsación larga de botón ▲ abre la selección del tipo de programa de tiempo - **DAYS***. Con pulsaciones cortas ▼/▲ se mueve a través del menú. Pulsación larga ▲ confirma selección.

4



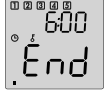
Press the ▲ or ▼ button briefly to set the **ECO** setback temperature (in **Auto** mode, the device reacts to this temperature outside the set time intervals). Press ▲ to unlock the edit menu. Use ▼/▲ to set the temperature. Press ▲ to confirm the setting.
Con pulsaciones cortas de botones ▲ o ▼ movimiento a ajuste de temperatura de atenuación - **ECO** (en modo **Auto** la unidad reacciona a esta temperatura fuera de los períodos de tiempo ajustados). Pulsación de ▲ desbloquea el menú para edición. Con ▼/▲ ajusta la temperatura. Pulsación de ▲ confirme el ajuste.

5




Short press of the ▼/▲ buttons to move to the start time of the program step - **STR****.
Press ▲ to unlock the edit menu. Use ▼/▲ time setting (range 0:00 to 23:50, step 10 minutes). Press ▲ to confirm the setting.
Con pulsaciones cortas de botones ▼/▲ movimiento a ajuste de tiempo de principio de período de programa - **STR****.
Pulsación de ▲ desbloquea el menú para edición. Con ▼/▲ ajuste de tiempo (rango 0:00 - 23:50, paso 10 minutos). Pulsación de ▲ confirme el ajuste.

6



Move the ▼/▲ keystrokes briefly to the **END** time of the end of the program step.
Press ▲ to unlock the edit menu. Use ▼/▲ time setting (range 0:10 to 24:00, step 10 minutes). Press ▲ to confirm the setting.
Con pulsaciones cortas de botones ▼/▲ movimiento a ajuste de tiempo de finalización de período de programa - **END**.
Pulsación de ▲ desbloquea el menú para edición. Con ▼/▲ ajuste de tiempo (rango 0:10 - 24:00, paso 10 minutos). Pulsación de ▲ confirme el ajuste.

7



Press the ▼/▲ button briefly to move to the temperature setting **T °C** in the program step.
Press ▲ to unlock the edit menu. Use ▼/▲ time setting (range from **ECO** to 40 °C, step 0.5 °C). Press ▲ to confirm the setting.
Con pulsaciones cortas de botones ▼/▲ movimiento a ajuste de temperatura **T °C** en período de programa.
Pulsación de ▲ desbloquea el menú para edición. Con ▼/▲ ajuste de tiempo (rango desde la temperatura **ECO** a 40 °C, paso 0.5 °C). Pulsación de ▲ confirme el ajuste.

DAYS*

- each day separately - □
- work / weekend - □□□□□□
- same every day - □□□□□□□□

The program step number is indicated on the bottom bar graph by the number of displayed bars (1-6). The day of the week for which the program step is set is displayed at the top of the screen. If the "work / weekend" type of program is selected, the symbols are □□□□□□ for weekdays and □□ for the weekend. If the program type is selected "same every day", the symbols □□□□□□□□ are displayed. If the program step should not be used, dashes will be set in **STR.

DAYS*

- cada día por separado - □
- laboral / fin de semana - □□□□□□
- cada día igual - □□□□□□□□

** Número de período de programa está indicado en bargrafo inferior con numero de comas visualizadas (1-6). Día de semana para cuál se ajusta el período de programa dado está visualizado en la parte superior de la pantalla. Si el tipo de programa „laboral / fin de semana“ está elegido, los símbolos □□□□□□ se visualizan para día laboral corespondiente, y para fin de semana □□. Si el tipo de programa „cada día igual“ está elegido, los símbolos □□□□□□□□ se visualizan. Si el período de programa tiene que ser no usado, en el artículo **STR** se ajusta - .



RFTC-150/G

EN Temperature control
ES Regulación de temperatura



INEL

RF Control

02-13/2018 Rev.0

Settings / Configuración

1

1 x ● >2s

Press > 2s Hidden Button - Enter the menu.
Pulsación > 2s de botón oculto - entrada al menú.

2

The *PROG* is displayed. Use ∇/Δ to move to *SET*. Long press Δ to enter Setup.
Con ∇/Δ movimiento a ajuste *SET*. Pulsación larga de botón Δ - entrada al menú.

3

Press Δ to unlock the RFS-166M Compatibility Menu. Use ∇/Δ address setting. Press Δ to confirm the setting.
Pulsación de botón Δ desbloquea el menú para ajuste de dirección de unidad RFS-166M compatible. Con ∇/Δ ajuste de dirección. Pulsación de Δ confirme el ajuste.

4

OFS - Press Δ the menu to set the temperature sensor offset. Use ∇/Δ shift in values (range -5 .. +5 °C, step 0.1 °C). Press Δ to confirm the setting.
OFS - Pulsación desbloquea el menú para ajuste de offset de sensor de temperatura. Con ∇/Δ movimiento en valores (rango -5 .. +5 °C, paso 0.1 °C). Pulsación de Δ confirme el ajuste.

5

HYS - Press Δ to unlock the heating / cooling hysteresis menu. Use ∇/Δ shift in values (range 0.2 ... 5.0 °C, step 0.2 °C). Press Δ to confirm the setting.
HYS - Pulsación desbloquea el menú para ajuste de histéresis de calefacción / refrigeración. Con ∇/Δ movimiento en valores (rango 0.2 .. 5.0 °C, paso 0.2 °C). Pulsación de Δ confirme el ajuste.

6

BLT - Press Δ to unlock the menu for adjusting the backlight intensity of the display. Use ∇/Δ intensity setting (*OFF*, 1 - 10). Press Δ to confirm the setting.
BLT - Pulsación de botón Δ desbloquea el menú para ajuste de intensidad de retroiluminación de pantalla. Con ∇/Δ ajuste de intensidad (*OFF*, 1 - 10). Pulsación de Δ confirme el ajuste.

7

FDR - press Δ to unlock the time display format setting. Use ∇/Δ to scroll through the menu. Long press Δ confirms the selection.
FDR - Pulsación desbloquea ajuste de formato de visualización de tiempo. Con ∇/Δ movimiento en menú. Pulsación larga Δ confirma selección.

8

Press Δ to unlock the time setting. Use ∇/Δ to shift values. Press Δ to confirm the setting (when the setting is confirmed, the hidden second timer is reset).
Pulsación de botón Δ desbloquea ajuste de tiempo. Con ∇/Δ cambio de valores. Pulsación de Δ confirma el ajuste (con confirmación de ajuste se anula el temporizador de segundos oculto).

9

ST - press Δ unlocks the winter / summer time transition. Use the ∇/Δ shift in the setting. Set value means UTC local time shift (timezone), range -1 to +2 (covers EU countries). * *OFF* - off.
ST - Pulsación desbloquea ajuste de cambio de tiempo verano / invierno. Con ∇/Δ movimiento en ajuste. El valor ajustado significa cambio de tiempo local (zona horaria) contra UTC, rango -1 hasta +2 (cubre estados de UE). * *OFF* - apagado. Pulsación de Δ confirme el ajuste.

10

Press Δ to unlock the date setting. Use the ∇/Δ shift in values. First, the year is set (range 12 - 99 means 2012 - 2099), then month and day (day of the week is set automatically based on the entered date). Press Δ to confirm the setting.
Pulsación de botón Δ desbloquea ajuste de fecha. Con ∇/Δ cambio de valores. Primero se ajusta el año (rango 12 - 99 significa 2012 - 2099), después el mes y día (el día de semana se ajusta automáticamente según la fecha ajustada). Pulsación de Δ confirme el ajuste.

11

Press Δ to unlock the temperature setting. Use the ∇/Δ shift in the temperature setting. Press Δ to confirm the setting, while moves to the top line - set the time for holiday mode. First, the format (day / hour) is set, then the time (units, tens). Press Δ to confirm the setting.
Pulsación de botón Δ desbloquea ajuste de temperatura. Con ∇/Δ movimiento en ajuste de valor de temperatura. Con Δ confirma el ajuste, al mismo tiempo Δ se mueve a línea superior - ajuste de tiempo para modo de vacaciones. Primero se ajusta el formato (día / hora), después el dato de hora (unos, docenas). Pulsación de Δ confirme el ajuste.

12

OFF - press Δ unlocks the non-frost temperature setting for *OFF* mode. Use the ∇/Δ shift in values (range 6 .. 20 °C). Press Δ to confirm the setting.
OFF - Pulsación desbloquea ajuste de la temperatura „no enfriamiento“ para modo *OFF*. Con ∇/Δ cambio de valores (rango 6 .. 20 °C). Pulsación de Δ confirme el ajuste.



RFTC-150/G

EN Temperature control
ES Regulación de temperatura



INEL

RF Control

02-13/2018 Rev.0

13



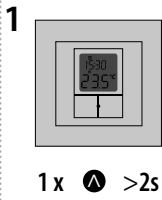
Press **▲** to unlock the Time Deviation Correction setting. By **▼**/**▲** moving the value setting (the number of seconds in 10 days, the range ± 99) is set. Press **▲** to confirm the setting.

Pulsación de botón **▲** desbloquea ajuste de corrección de desviación de tiempo. Con **▼**/**▲** cambio de valores (se ajusta el número de segundos por 10 días, rango ± 99). Pulsación de **▲** confirme el ajuste.

* For EU countries, the time shift always occurs at 1:00 UTC, hence you need to know the time zone to see how many hours of local time to move summer / winter or vice versa.

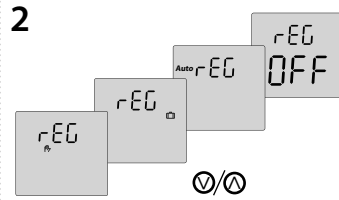
* Para los estados de UE, el tiempo de verano se cambia siempre en 1:00 UTC, es necesario saber la zona horaria, para que sea posible averiguar cuando el tiempo se va a cambiar.

Select heating mode / Selección de modo de calefacción



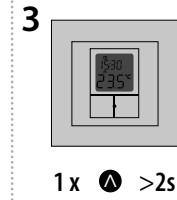
Pressing > 2s on the button **▲** displays the heating mode option.

Después de pulsación > 2s de botón **▲** se visualiza opción de selección de modo de calefacción.



The **REG** is displayed on the top line of the display and the symbol of the currently selected heating mode or **OFF** is blinking. Short press of **▼**/**▲** button heating mode selection.

En la línea superior de pantalla se visualiza inscripción **REG** y parpadea el símbolo de modo de calefacción actualmente elegido, o parpadea inscripción **OFF**. Con pulsaciones cortas de botones **▼**/**▲** selección de modo de calefacción.



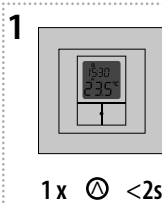
Confirm the selected mode by long press **▲**. Return to the original heating mode or to the default view - long press **▼**.

Confirmación de modo elegido con pulsación larga de **▲**. Regreso a modo de calefacción original o pantalla principal - pulsación larga de **▼**.

- REG** - manual mode - the thermostat controls the temperature set for the **manual** mode without a time program
- REG** - holiday mode - the thermostat regulates to the temperature set for the holiday mode, after the holiday mode time has elapsed, the heating mode selected before turning on the holiday mode
- REG Auto** - automatic mode - the thermostat regulates the temperature according to the set time program, except for the time slots in the program regulates the setpoint at the setpoint in the **PROG** menu item **ECO**
- REG OFF** - thermostat off - regulates to the non-freezing temperature set in the menu in **OFF**.

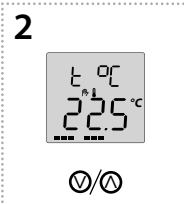
- REG** - modo manual - termostato regula a temperatura ajustada para modo **manual**, sin programa de tiempo.
- REG** - modo de vacaciones - termostato regula a temperatura ajustada para modo de vacaciones, después de temporización de modo de vacaciones se vuelve a ajustar a modo de calefacción que estaba elegido antes de encender el modo de vacaciones.
- REG Auto** - modo automático - termostato regula a temperatura según el programa de tiempo ajustado, fuera de periodos de tiempo en el programa regula a temperatura de atenuación ajustada en menú **PROG** en artículo **ECO**.
- REG OFF** - termostato apagado - regula a temperatura „no enfriamiento“ ajustada en menú en artículo **OFF**.

Temperature setting for manual mode / Ajuste de temperatura para modo manual



Pressing < 2s of the **▼** or **▲** keys to display the heating mode option.

Después de pulsación < 2s de botón **▼** o **▲** se muestra opción de selección de modo de calefacción.



The top line displays **T °C** and the current selected temperature flashes on the bottom line.

Short presses of the **▼**/**▲** buttons change the value by 0.5 °C.

After 5 seconds from the last pressing of the button, the set value is saved and the device automatically returns to the default display. At the same time, the actual and required temperature is evaluated and the communication with the compatible element is performed.

The heating / cooling rate is automatically adjusted according to the difference of the current and required room temperature.

En la línea superior se visualiza inscripción **T °C** y en la línea inferior parpadea la temperatura actual elegida.

Con pulsaciones cortas de botones **▼**/**▲** cambio de valor por 0.5 °C.

Después de 5 segundos de la última pulsación el valor ajustado se guarda y el dispositivo automáticamente vuelve a la pantalla principal. Al mismo tiempo se realiza la medición de la temperatura actual y requerida y comunicación con unidad compatible.

El grado de calefacción/refrigeración se ajusta automáticamente según la diferencia de la temperatura actual y requerida en la habitación.



RFTC-150/G

EN Temperature control
ES Regulación de temperatura

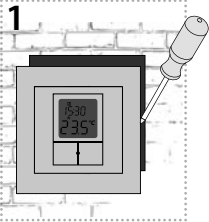


INEL

RF Control

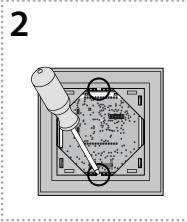
02-13/2018 Rev.0

Replacement of a battery / Cambio de las baterías



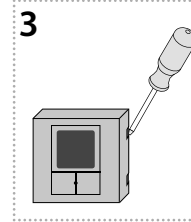
Using a screwdriver, remove the lower part.

Mediante un destornillador retire la parte inferior.



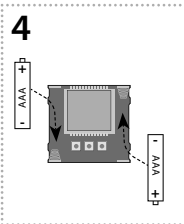
Using a screwdriver, carefully pry off the molding and snap out the device from the frame.

Mediante un destornillador cuidadosamente retire el moldeado y desenganche el dispositivo de la caja.



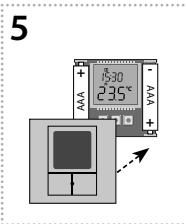
Using a screwdriver, gently slide the device out from the cover - be careful not to damage the device.

Mediante un destornillador, deslice suavemente la unidad de la tapa - tenga cuidado de no dañar el dispositivo.

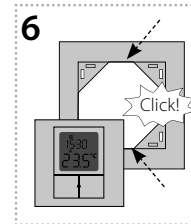


Remove the original dead batteries. Slide new batteries into the battery holder. Observe the polarity. After inserting the batteries, the FW version will appear for 1s, then the current measured temperature.

Extraiga las baterías iniciales y descargadas. Al soporte de las baterías, inserte las baterías nuevas. Tenga cuidado con la polaridad. Después de insertar las baterías se muestra a 1s la versión FW, después la temperatura medida actual.

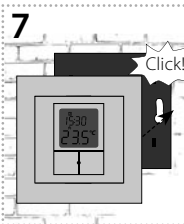


Snap on the cover.
Coloque la tapa.



By pressing gently, snap the device into the frame. The broken out moldings must be along the sides of the device.

Sujete el el dispositivo con una ligera presión al marco. Molduras del marco deben estar en los lados del dispositivo.



By pressing gently, seat the device into the lower part so that the holders of the lower part go through the broken out moldings in the frame.

Coloque el dispositivo con una ligera presión con el marco a la parte inferior de modo que los soportes de la pieza inferior han pasado las molduras del marco.

Safe handling / Manipulación segura con el dispositivo



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Al manipular el dispositivo sin su embalaje / caja es importante evitar el contacto con líquidos. Nunca ponga el aparato sobre almohadillas y objetos conductores, no toque los componentes en el dispositivo de forma innecesaria.



RFTC-150/G

EN Temperature control
ES Regulación de temperatura



iNELS
RF Control

02-13/2018 Rev.0

Technical parameters / Especificaciones técnicas

Supply voltage:	Tensión de alimentación:	2 x 1.5 V battery / pila AAA
Battery life:	Vida de la baterías:	up to 1 year / hasta 1 año
Temperature offset:	Corrección de la temperatura:	2 buttons / botones - v / ^
Offset:	Offset:	± 5 °C
Display:	Pantalla:	LCD, characters / LCD, caracteres
Backlighting:	Retroiluminación:	YES, active-blue / Sí, activo- azul
Transmission indication / function:	Indicación de la comunicación:	symbols / símbolos
Temperature measurement input:	Medición de la temperatura:	1x internal sensor / sensor interno
Temp. measurement range and accuracy:	Rango y precisión de medición:	0..+55°C; 0.3°C of the range / del rango
Transmitter frequency:	Frecuencia:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz
Signal transmission method:	Modo de transmisión de señal:	bidirectionally addressed message / mensaje dirigida bidireccionalmente
Range in free space:	Alcance al aire libre:	up to / hasta 100 m
Minimum control distance:	Distancia mínima de control:	20 mm
Other data	Más información	
Max. number of controlling actuators:	Número máx. de unidades RFSA-166M controlados:	1
Program:	Programa	Weekly / semanal
Operating temperature:	Temperatura de funcionamiento:	0 .. + 55 °C
Operating position:	Posición de funcionamiento:	on the wall / vertical a la pared
Mounting:	Montaje:	gluing/screwing / pegado/atornillado
Protection:	Protección:	IP30
Contamination degree:	Grado de contaminación:	2
Dimensions frame	Dimensiones (Marco):	
- plastic:	- plástico	85 x 85 x 20 mm
- metal, glass, wood, granite:	- metal, vidrio, madera, granito	94 x 94 x 20 mm
Weight:	Peso:	66 g (without batteries / sin baterías)
Related standards:	Normas conexas:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directives / directiva RTTE, NVČ.426/2000Sb (Directive / directiva 1999/ES)

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Advertencia:

En la instalación de iNELS RF Control debe haber una distancia mínima entre las diferentes unidades de un centímetro. Entre los diferentes ordenes debe pasar al menos 1s.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized - life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door - transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. - radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Advertencia

El manual de uso está dirigido para la instalación y el usuario del dispositivo. Manual siempre está incluido en embalaje. La instalación y conexión puede realizar sólo personal con adecuadas cualificaciones profesionales, de conformidad con todas las regulaciones aplicadas, y que está perfectamente familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Función del dispositivo también depende del transporte, almacenamiento y la manipulación. Si se observa cualquier signo de daño, deformación, mal funcionamiento o pieza que falta, no instale este producto y devuelvo al vendedor. Con el producto y sus componentes debe ser tratado después de su vida útil como con residuos electrónicos. Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que todos los cables, partes o terminales conectados están sin la conexión a la red. En el montaje y el mantenimiento se deben observar las normas de seguridad, normas, directivas y reglamentos para trabajar con equipos eléctricos. No toque las partes del dispositivo que están conectadas en la red - puede producir peligro de vida. Debido a la transmisibilidad de la señal RF, observe la correcta ubicación de los componentes RF en un edificio donde la instalación se lleva a cabo. RF Control está diseñado para montaje en interiores, las unidades no están diseñados para la instalación en exteriores y espacios húmedos, no se pueden instalar en cuadros eléctricos de metal y en cuadros eléctricos plásticos con puerta de metal - lo que empeora transmisividad de la señal RF. RF Control no se recomienda para el control de dispositivos que ofrecen funciones vitales - para controlar dispositivos tales como bombas, el calentadores sin termostato, ascensores, montacargas, etc. - Señal de radiofrecuencia puede estar bloqueado por una obstrucción, interferida, la batería del controlador puede estar ya sin energía, etc. y por lo tanto el control remoto puede ser incapacitado.